



**Australian Embassy  
Kyiv, Ukraine**

№ 57/17

Посольство Австралії в Україні засвідчує свою повагу Міністерству закордонних справ України та звертається з проханням передати на адресу зацікавлених органів інформацію стосовно додаткових заходів авіаційної безпеки в Австралії, наведену у додатку.

Посольство Австралії в Україні користується цією нагодою, щоб поновити Міністерству закордонних справ України запевнення у своїй високій повазі.

Додатки: · згадане на 1 арк.

*J. Hene*

The seal of the Australian Embassy in Kyiv. It is a circular emblem with the text 'AUSTRALIAN EMBASSY' around the top and 'KYIV' at the bottom. In the center is the coat of arms of Australia.

Київ  
«31» липня 2017 року

### **Points on additional aviation security measures**

- The Office of Transport Security (OTS) in the Department of Infrastructure and Regional Development (DIRD) has directed aviation screening authorities and airlines to implement additional security measures for domestic and international screening at Australia's major airports; that is, Adelaide, Brisbane, Cairns, Canberra, Darwin, Gold Coast, Melbourne, Perth, and Sydney.
- The measures are designed to increase the volume of passengers and baggage subject to additional thorough examination and ensure additional levels of scrutiny are applied to the resolution of x-ray alarms.
- Australian law enforcement agencies have also increased their presence and efforts at these airports.
- OTS anticipates there will be some impact on screening efficiency and on time performance at this stage.
- Travellers can expect to experience an increased level of security scrutiny at the airports in question but should be advised not to be alarmed by these precautionary measures.
- There is currently no change to airline check-in opening and closing times and no changes to what can and cannot be carried on-board aircraft.

## Щодо впровадження додаткових заходів авіаційної безпеки в аеропортах Австралії

Управління безпеки на транспорті (УБТ) Департаменту інфраструктури та регіонального розвитку Австралії видало розпорядження аеропортам та авіакомпаніям країни щодо посилення заходів авіаційної безпеки для внутрішніх та міжнародних авіарейсів. Дане розпорядження стосується основних аеропортів країни, а саме: Adelaide, Brisbane, Cairns, Canberra, Darwin, Gold Coast, Melbourne, Perth, Sydney.

Дане рішення ставить за мету збільшити кількість пасажирів та ручної поклажі, щодо яких буде застосовуватись розширений перелік заходів контролю на авіаційну безпеку.

Також у зазначених аеропортах буде збільшено присутність та інтенсивність роботи правоохоронних органів.

УБТ передбачає певний вплив зазначених заходів на ефективність контролю на безпеку та час, що буде витрачатись на їх проведення.

Особи, які подорожують, можуть відчути на собі підвищення рівня заходів безпеки в аеропортах Австралії, проте влади країни звертаються з проханням не турбуватись, оскільки дані заходи носять попереджувальний характер.

Будь-які зміни щодо часу початку/завершення реєстрації на рейси та переліку предметів які заборонені для пронесення на борт повітряного судна станом на теперішній час відсутні.